



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument zasedanja*

---

**A7-0223/2014**

21.3.2014

# **POROČILO**

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Agencije za evropski GNSS za  
proračunsko leto 2012  
(C7-0319/2013 – 2013/2231(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalec: Petri Sarvamaa

**VSEBINA**

	<b>Stran</b>
1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	3
2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	7
IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU .....	10

## 1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

### o razrešnici glede izvrševanja proračuna Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012 (C7-0319/2013 – 2013/2231(DEC))

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju letnih računovodskih izkazov Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012,
- ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o letnih računovodskih izkazih Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012 z odgovori agencije<sup>1</sup>,
- ob upoštevanju priporočila Sveta z dne 18. februarja 2014 (05849/2014 – C7-0054/2014),
- ob upoštevanju člena 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>2</sup>, zlasti člena 185,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002<sup>3</sup>, zlasti člena 208,
- ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS<sup>4</sup>, zlasti člena 14,
- ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>5</sup>,
- ob upoštevanju Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1271/2013 z dne 30. septembra 2013 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 208 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>, zlasti člena 108,
- ob upoštevanju člena 77 in Priloge VI Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),

---

<sup>1</sup> UL C 365, 13.12.2013, str. 261.

<sup>2</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

<sup>3</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

<sup>4</sup> UL L 276, 20.10.2010, str. 11.

<sup>5</sup> UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

<sup>6</sup> UL L 328, 7.12.2013, str. 42.

1. podeli razrešnico izvršnemu direktorju Agencije za evropski GNSS glede izvrševanja proračuna agencije za proračunsko leto 2012;
2. navaja svoje pripombe v spodnji resoluciji;
3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep in resolucijo, ki je del sklepa, posreduje izvršnemu direktorju Agencije za evropski GNSS, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

## 2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

### o zaključnem računu Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012 (C7-0319/2013 – 2013/2231(DEC))

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju letnih računovodskih izkazov Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012,
  - ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o letnih računovodskih izkazih Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012 z odgovori agencije<sup>1</sup>,
  - ob upoštevanju priporočila Sveta z dne 18. februarja 2014 (05849/2014 – C7 0054/2014),
  - ob upoštevanju člena 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>2</sup>, zlasti člena 185,
  - ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002<sup>3</sup>, zlasti člena 208,
  - ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS<sup>4</sup>, zlasti člena 14,
  - ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>5</sup>,
  - ob upoštevanju Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1271/2013 z dne 30. septembra 2013 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 208 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>, zlasti člena 108,
  - ob upoštevanju člena 77 in Priloge VI Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),
1. odobri zaključni račun Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012;

---

<sup>1</sup> UL C 365, 13.12.2013, str. 261.

<sup>2</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

<sup>3</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

<sup>4</sup> UL L 276, 20.10.2010, str. 11.

<sup>5</sup> UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

<sup>6</sup> UL L 328, 7.12.2013, str. 42.

2. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje izvršnemu direktorju Agencije za evropski GNSS, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

### 3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja proračuna Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012, (C7-0319/2013 – 2013/2231(DEC))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju letnih računovodskih izkazov Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012,
- ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o letnih računovodskih izkazih Agencije za evropski GNSS za proračunsko leto 2012 z odgovori agencije<sup>1</sup>,
- ob upoštevanju priporočila Sveta z dne 18. februarja 2014 (05849/2014 – C7 0054/2014),
- ob upoštevanju člena 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>2</sup>, zlasti člena 185,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002<sup>3</sup>, zlasti člena 208,
- ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 912/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o ustanovitvi Agencije za evropski GNSS<sup>4</sup>, zlasti člena 14,
- ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>5</sup>,
- ob upoštevanju Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1271/2013 z dne 30. septembra 2013 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 208 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>, zlasti člena 108,
- ob upoštevanju svojih prejšnjih sklepov in resolucij o razrešnici,
- ob upoštevanju člena 77 in Priloge VI Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),

---

<sup>1</sup> UL C 365, 13.12.2013, str. 261.

<sup>2</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

<sup>3</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

<sup>4</sup> UL L 276, 20.10.2010, str. 11.

<sup>5</sup> UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

<sup>6</sup> UL L 328, 7.12.2013, str. 42.

- A. ker računovodski izkazi Agencije za evropski GNSS (v nadaljevanju: agencija) kažejo, da je proračun agencije v proračunskem letu 2012 znašal 20.848.718 EUR, kar je za 46,12 % manj kot v letu 2011,
- B. ker je Računsko sodišče navedlo, da je prejelo zadostno zagotovilo o zanesljivosti letnih računovodskih izkazov agencije za proračunsko leto 2012 ter o zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij,

### ***Upravljanje proračuna in finančno poslovanje***

1. ugotavlja, da je zaradi proračunskega spremljanja v proračunskem letu 2012 stopnja izvrševanja proračuna dosegla 100 %, stopnja izvrševanja plačil pa 99,99 %;

### ***Obveznosti in prenosi***

2. ugotavlja, da je po navedbah v poročilu Računskega sodišča delež odobrenih proračunskih sredstev za vse naslove znašal skoraj 100 %;
3. ugotavlja, da je bila v naslovu II (upravni odhodki) stopnja prenosa odobrenih proračunskih sredstev sorazmerno visoka, saj je znašala kar 1.700.000 EUR (38 %); priznava, da je to deloma posledica dogodkov, na katere agencija ni mogla vplivati, kot je premestitev sedeža v Prago septembra 2012 (400.000 EUR) in vzpostavitev Centra za varnost Galileo (400.000 EUR), zaradi česar je bilo treba v zadnji četrtini leta zagotoviti določeno blago in storitve; poleg tega ugotavlja, da je bilo decembra 2012 podpisanih več pogodb, povezanih s storitvami informacijske tehnologije in pravnimi storitvami, ki so bile vključene v delovni program za leto 2013;

### ***Prerazporeditve***

4. ugotavlja, da je bilo novembra 2012 iz naslova I (odhodki za zaposlene) v naslov II prerazporejenih 700.000 EUR;

### ***Postopki javnih naročil in zaposlovanja***

5. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Računsko sodišče ugotovilo pomanjkljivosti v revidiranih postopkih zaposlovanja, saj niso bili pregledni in izvedeni ob upoštevanju enake obravnave, predvsem pa niso bili določeni pragovi, ki bi jih morali kandidati doseči za povabilo na pisne teste in razgovore ali za uvrstitev na seznam ustreznih kandidatov, v razpisu prostega delovnega mesta pa ni bilo določbe o pritožbi zavrnjenih kandidatov;
6. ugotavlja, da Računsko sodišče v letnem revizijskem poročilu za leto 2012 ni imelo pripomb glede postopkov za oddajo naročil v agenciji;

### ***Preprečevanje in obvladovanje navzkrižja interesov in preglednost***

7. obžaluje, da agencija ni odgovorila na vprašalnik o obvladovanju in preprečevanju navzkrižja interesov; poziva agencijo, naj organu za podelitev razrešnice sporoči ukrepe, ki jih je izvedla na osnovi posebnega poročila Računskega sodišča št. 15/2012 in priporočil Parlamenta, da bi morale vse agencije oblikovati in izvajati celovite politike in postopke, med drugim uvesti mehanizem za primere zlorabe zaupanja in



jasne ukrepe oziroma spremeniti tiste, ki se že uporabljajo;

8. ugotavlja, da življenjepisi in izjave o interesih članov upravnega odbora ter izjave o interesih izvršnega direktorja in najvišjih vodstvenih delavcev niso objavljeni; poziva agencijo, naj to nepravilnost nemudoma odpravi;

### *Notranja revizija*

9. je seznanjen s trditvami agencije, da je leta 2012 služba Komisije za notranjo revizijo pripravila oceno tveganja in obvezo za spremljanje v skladu s strateškim revizijskim načrtom agencije; ugotavlja, da ni bilo neuresničenih kritičnih oziroma zelo pomembnih priporočil iz prejšnjih revizijskih poročil službe za notranjo revizijo; vendar ugotavlja, da je med analizo tveganja služba za notranjo revizijo ugotovila nekatere postopke z zelo velikim pripadajočim tveganjem, ki se jih ne more revidirati v okviru revizijskega načrta, saj so bile kontrole ocenjene kot odsotne ali nezadostne; ugotavlja, da je uprava agencije posredovala akcijski načrt za primerno reševanje teh pomanjkljivosti;

### *Uspešnost*

10. zahteva, da agencija na dostopen način, predvsem prek spletnega mesta, sporoča rezultate svojega dela in učinke za evropske državljane;

o

o o

11. sporoča, da so druge ugotovitve horizontalne narave, ki spremljajo sklep o razrešnici, zbrane v resoluciji z dne ... 2014<sup>1</sup> o uspešnosti, finančnem poslovanju in nadzoru agencij.

---

<sup>1</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA-PROV(2014)...

## IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

<b>Datum sprejetja</b>	17.3.2014
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 15 -: 2 0: 2
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Zuzana Brzobohatá, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Derek Vaughan
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Amelia Andersdotter, Philip Bradbourn, Markus Pieper
<b>Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Thomas Ulmer